

extra SPACE

Gebrauchsanweisung
Instruction for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de Instruções
Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за използване
Інструкція з експлуатації



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucțiuni de utilizare
Инструкция по эксплуатации
تعليمات وكيفية الاستعمال
Қолдану бойынша нұсқаулық

www.whirlpool.eu

Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

INSTALAÇÃO

- 3 Instalação

SEGURANÇA

- 4 Normas de segurança importantes
- 5 Guia para resolução de problemas
- 6 Precauções

ACESSÓRIOS E MANUTENÇÃO

- 7 Acessórios
- 8 Manutenção e limpeza

PAINEL DE CONTROLO

- 9 Descrição do painel de controlo
- 10 Descrição do visor

UTILIZAÇÃO GERAL

- 11 Modo Stand-by
- 11 Proteção de início/Segurança para crianças
- 11 Interromper ou parar a cozedura
- 11 Mexer / virar os alimentos
- 12 Clock (Relógio)

FUNÇÕES DE COZEDURA

- 13 Jet Start (Início rápido)
- 14 Microwave (Micro-ondas)
- 17 Grill (Grelhador)
- 18 Combi Microwave + Grill (Combinado micro-ondas + grelhador)
- 19 Manual Defrost (Descongelação manual) (Menu Descongelar)
- 20 Automatic Defrost (Descongelação automática) (Menu Descongelar)
- 21 Auto Cook Menu (Menu para cozinhar automaticamente)
- 24 Silent Mode (Modo silencioso)
- 25 Auto Clean (Limpeza automática)

SUGESTÕES AMBIENTAIS

- 26 Sugestões ambientais
- 28 Especificações técnicas

INSTALAÇÃO

-Antes de ligar

Coloque o forno afastado de outras fontes de energia. Para possibilitar uma ventilação suficiente deverá existir um espaço de, pelo menos, 30 cm por cima do forno.

Não coloque o forno micro-ondas no interior de um armário. Este forno não se destina a ser colocado ou utilizado numa superfície de trabalho com distância inferior a 850 mm acima do nível do chão.

Verifique se a voltagem indicada na chapa de características equivale à voltagem de corrente eléctrica da sua casa.

Coloque o forno numa superfície estável e nivelada que seja suficientemente forte para suportar o forno e os utensílios alimentares que venham a ser introduzidos no mesmo. Seja cuidadoso ao mexer no forno.

Certifique-se de que o espaço por baixo, por cima e em redor do forno está vazio de modo a possibilitar um fluxo de ar adequado.

Certifique-se de que o aparelho não está danificado. Verifique se a porta do forno fecha perfeitamente contra o suporte da porta e se a junta interna da porta está danificada. Esvazie o forno e limpe o interior com um pano húmido e macio.

Não ligue o aparelho se este possuir um cabo ou uma tomada eléctrica danificada, se não estiver a funcionar correctamente, se estiver danificado ou se tiver sofrido uma queda. Não mergulhe o cabo ou a ficha eléctrica em água. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes. Poderá provocar choques eléctricos, incêndios ou outros perigos.

Não utilize uma extensão.

Se o cabo de alimentação for demasiado curto, solicite a um electricista ou um técnico qualificado que instale uma tomada próximo do aparelho.

AVISO: A utilização incorreta da ficha de ligação à terra pode originar risco de choque eléctrico. Consulte um electricista ou um técnico qualificado se não compreender totalmente as instruções para ligação à terra ou, caso tenha dúvidas se o micro-ondas se encontra devidamente ligado à terra.

Antes de utilizar o micro-ondas pela primeira vez, recomenda-se que remova a película protetora do painel de controlo e a abraçadeira do cabo de alimentação.

-DEPOIS DE LIGAR

O forno só poderá ser ligado se a porta do mesmo estiver bem fechada.

Se o forno estiver localizado perto de uma antena ou aparelho de TV ou rádio, pode provocar má receção e interferências.

A ligação deste aparelho à terra é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos em pessoas, animais ou danos em objectos devidos à inobservância deste requisito.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer problemas provocados pela inobservância destas instruções por parte do utilizador.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS

Se os materiais dentro / fora do forno entrarem em ignição ou se for produzido fumo, desligue o forno e mantenha a porta do mesmo aberta. Desligue o cabo de alimentação ou desligue a energia elétrica no painel de fusíveis ou no disjuntor. Não deixe o forno sem vigilância, especialmente quando estiver a utilizar papéis, plásticos ou outros materiais combustíveis no processo de cozedura. O papel poderá carbonizar ou queimar e alguns plásticos poderão derreter se forem utilizados para aquecer alimentos.

AVISO: O aparelho e os seus componentes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Tenha cuidado para não tocar nos elementos de aquecimento no interior do forno. As crianças com menos de 8 anos de idade não devem utilizar o aparelho a não ser sob supervisão contínua.

Este micro-ondas destina-se a aquecer alimentos e bebidas. A secagem de alimentos ou peças de roupa e o aquecimento de almofadas de aquecimento, pantufas, panos húmidos e semelhantes podem causar ferimentos, a ignição destes produtos ou incêndio.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos sob supervisão ou se receberem instruções acerca da utilização segura do aparelho e percebam os riscos envolvidos. Os procedimentos de limpeza e manutenção não devem ser efetuados por crianças a não ser que estas tenham mais de 8 anos de idade e se encontrem sob a supervisão de um adulto.

As crianças pequenas devem ser vigiadas a fim de garantir que não brincam com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

AVISO: Não utilize o seu forno micro-ondas para aquecer alimentos ou líquidos em recipientes fechados a vácuo. A pressão aumenta e o recipiente poderá explodir ou provocar danos quando for aberto.

AVISO: As vedações da porta e as áreas das vedações da porta devem ser inspeccionadas regularmente para verificar se estão danificadas. Se estas áreas estiverem danificadas, o aparelho não deve ser utilizado até ter sido reparado por um técnico de assistência qualificado.

Não utilize o forno micro-ondas para cozinhar ou aquecer ovos com ou sem casca, dado que estes poderão explodir mesmo após a conclusão do aquecimento do micro-ondas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

O aparelho não deve ser ativado através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

Não deixe o forno sem vigilância se estiver a utilizar uma grande quantidade de gordura ou de óleo pois poderá sobreaquecer e provocar um incêndio!

Não aqueça nem utilize materiais inflamáveis no interior ou perto do forno. Os vapores poderão provocar um incêndio ou uma explosão.

Não utilize o seu forno micro-ondas para secar têxteis, papel, especiarias, ervas, madeira, flores ou outros materiais combustíveis. Tal poderá provocar um incêndio.

Não utilize químicos corrosivos ou vapores neste aparelho. Este tipo de forno foi concebido especificamente para aquecer ou cozinhar alimentos. Não se destina a ser utilizado em laboratórios ou na indústria.

Não pendure nem coloque objetos pesados sobre a porta, pois tal poderá danificar a abertura e as dobradiças do forno. Não utilize o puxador da porta para pendurar objetos.

GUIA PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o forno não funcionar, verifique primeiro os pontos descritos abaixo antes de contactar a assistência técnica:

- Se a ficha está bem encaixada na tomada elétrica.
- Se a porta está bem fechada.
- Verifique os fusíveis e certifique-se de que há energia elétrica em sua casa.
- Verifique se o forno possui uma boa ventilação.
- Aguarde 10 minutos e tente ligar novamente o forno.
- Abra e volte a fechar a porta antes de ligar novamente o forno.

Isto servirá para evitar deslocções desnecessárias do técnico, as quais lhe serão cobradas.

Quando chamar a Assistência, indique o número de série e o número de modelo do forno (consulte a etiqueta de assistência).

Consulte o seu livro de garantia para mais sugestões.

Se o cabo de alimentação necessitar de ser substituído, deverá sê-lo por um cabo original, o qual está disponível através do nosso serviço de assistência técnica. O cabo elétrico só deverá ser substituído por um técnico de assistência qualificado.

AVISO: A assistência apenas deve ser executada por um técnico qualificado. É perigoso uma pessoa que não um técnico qualificado proceder a qualquer operação de assistência ou reparação, que envolva a remoção de qualquer tampa de proteção contra a exposição à energia das micro-ondas.

Não retire nenhuma tampa.

PRECAUÇÕES

- GERAL

Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes, tais como:

-copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

-quintas de exploração agrícola;

-clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;

-ambientes do tipo bed and breakfast.

Estão proibidos outros tipos de utilização (por exemplo, aquecimento de divisões da casa).

O aparelho não deverá ser ligado sem alimentos no forno quando utilizar as micro-ondas. Se o fizer, poderá danificar o aparelho.

As aberturas de ventilação do forno não deverão estar tapadas. O bloqueio de entradas de ar ou do exaustor poderá danificar o forno e proporcionar maus resultados de cozedura.

Para testar o funcionamento do forno, coloque um copo de água no seu interior. A água absorverá a energia das micro-ondas e o forno não será danificado.

Não armazene nem utilize este aparelho no exterior.

Não utilize este aparelho perto de um lava-loiça, numa cave húmida ou junto de uma piscina ou similares.

Não utilize a cavidade para armazenar objetos.

Retire fios ou laços de papel ou de sacos de plástico antes de os colocar no forno.

Não utilize o seu forno micro-ondas para fritar, uma vez que a temperatura do óleo não pode ser controlada.

Utilize luvas para fornos para evitar queimaduras quando tocar nos recipientes, em componentes do forno e nas caçarolas após a cozedura.

-LÍQUIDOS

Bebidas ou água, por exemplo: Poderá ocorrer um sobreaquecimento do líquido além do ponto de ebulição sem que se verifique o borbulhar. Tal poderá resultar num derramamento súbito do líquido quente.

Para evitar este cenário, siga os seguintes passos:

1. Evite utilizar recipientes estreitos com gargalos apertados.
2. Mexa o líquido antes de colocar o recipiente no forno.
3. Após o aquecimento, deixe-o repousar um pouco e, de seguida, mexa novamente antes de retirar o recipiente do forno.

- CUIDADO

Depois de aquecer comida ou líquidos para bebé num biberão ou num recipiente de comida para bebé, mexa e verifique sempre a temperatura antes de servir. Tal assegurará que o aquecimento está bem distribuído e será evitado o risco de escaldar ou de queimar.

Consulte sempre o livro de receitas do micro-ondas para obter mais informações. Sobretudo, ao cozinhar ou aquecer alimentos que contenham álcool.

Certifique-se de que a tampa e a tetina foram retiradas antes de aquecer!

ACESSÓRIOS

GERAL

Existem vários acessórios disponíveis no mercado. Antes de os comprar, certifique-se de que são adequados para serem utilizados com micro-ondas.

Antes de cozinhar, certifique-se de que os utensílios que vai utilizar são resistentes ao calor do forno e permitem que as micro-ondas passem através deles.

Quando colocar alimentos e acessórios no forno micro-ondas, certifique-se de que não entram em contacto com o interior do forno.

Isto é especialmente importante com acessórios de metal ou com partes metálicas.

Se acessórios com partes metálicas entrarem em contacto com o interior do forno, enquanto este estiver a funcionar, ocorrerá uma faísca e o forno poderá ficar danificado.

Não são permitidos recipientes metálicos para alimentos e bebidas para cozinhar no micro-ondas.

PLATAFORMA DE ARAME (disponível apenas no modelo MWF421)

- Utilize a plataforma de arame com as funções Grill & Combi Microwave + Grill (Grelhador e Combinado Micro-ondas + Grelhador).



MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A falta de limpeza do forno poderá provocar a deterioração da sua superfície, situação que poderá afectar o tempo de vida útil do aparelho e provocar possíveis situações perigosas.

Não utilize esfregões metálicos abrasivos, produtos de limpeza abrasivos, esfregões de palha de aço, panos arenosos, etc., pois poderão danificar o painel de controlo e as superfícies interior e exterior do forno. Utilize um pano com um detergente suave ou um bocado de rolo de cozinha com limpa vidros. Aplique o limpa vidros no rolo de cozinha.

Use um pano macio e húmido com detergente suave para limpar as superfícies interiores, a parte de trás e da frente da porta e a abertura da porta.

Não utilize aparelhos de limpeza a vapor para limpar o seu forno microondas.

O forno deve ser limpo regularmente e todos os resíduos de alimentos devem ser removidos.

A limpeza é a única manutenção normalmente requerida. Esta deve ser efetuada com o forno micro-ondas desligado.

Não aponte o spray diretamente para o forno.

Este forno foi concebido para funcionar sem o prato rotativo no seu lugar.

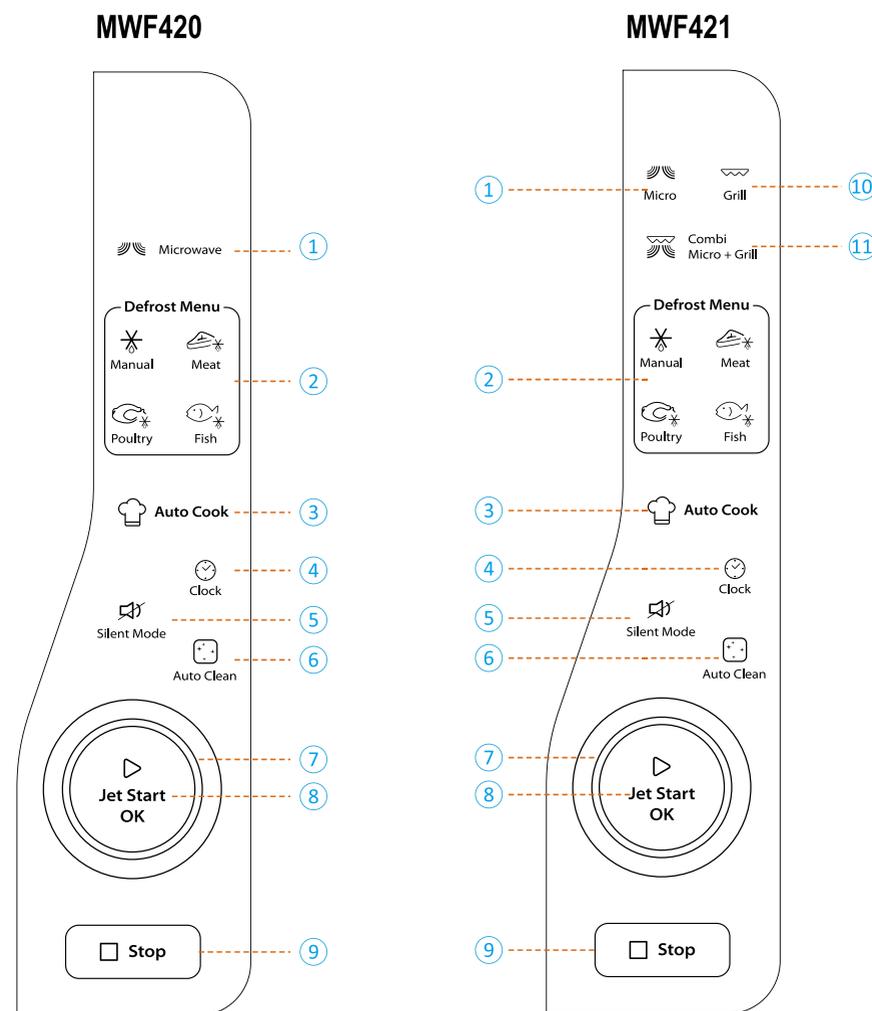
Não permita que gorduras ou partículas de alimentos se acumulem em volta da porta.

Este produto oferece uma função e **AUTO CLEAN (LIMPEZA AUTOMÁTICA)**, que permite limpar facilmente o compartimento do micro-ondas. Para mais informações, consulte a secção **LIMPEZA AUTOMÁTICA**, na página 25.

A resistência do grelhador não necessita de qualquer tipo de limpeza, já que o calor intenso permite queimar quaisquer salpicos, mas a parte superior situada por baixo poderá necessitar de ser limpa regularmente. Deverá efetuar essa limpeza com um pano macio e húmido com um detergente suave.

Se não utilizar o grelhador regularmente, deixe-o em funcionamento durante 10 minutos por mês para queimar quaisquer salpicos, de forma a reduzir o risco de provocar um incêndio.

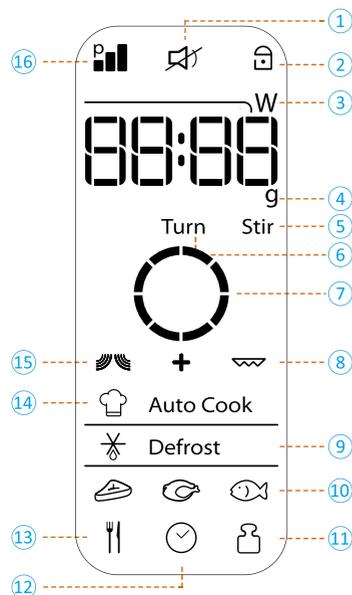
DESCRIÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO



- ① Botão Microwave
- ② Botões do Menu Defrost (Descongelação)
- ③ Botão do Menu Auto Cook (Cozinhar automaticamente)
- ④ Botão Clock (Relógio)
- ⑤ Botão Silent Mode (Modo silencioso)
- ⑥ Botão Auto Clean (Limpeza automática)

- ⑦ Botão
- ⑧ Botão OK / Jet Start (Início Rápido)
- ⑨ Botão Stop
- ⑩ Botão Grill (disponível apenas no modelo MWF421)
- ⑪ Botão Combi Microwave + Grill (Combinado micro-ondas + grelhador)(disponível apenas no modelo MWF421)

DESCRIÇÃO DO VISOR



- ① Ícone de Modo Silencioso
- ② Ícone de Proteção/Segurança para crianças
- ③ Potência do micro-ondas (watts)
- ④ Peso (gramas)
- ⑤ Indicação para Stir (mexer) os alimentos
- ⑥ Indicação para Turn (virar) os alimentos
- ⑦ Animação do ciclo de cozedura
- ⑧ Ícone do Grelhador*
- ⑨ Ícone da função Defrost (Descongelação)
- ⑩ Ícones de Descongelação automática (Carne - Aves - Peixe)
- ⑪ Seleção de peso
- ⑫ Configuração do relógio/Seleção de tempo
- ⑬ Seleção de receita Cozinhar automaticamente
- ⑭ Ícone do Menu Auto Cook (Cozinhar automaticamente)
- ⑮ Ícone do micro-ondas
- ⑯ Nível de potência do microondas



MODO STAND-BY

Se nenhuma operação for executada, durante um período de 6 minutos após a ligação do micro-ondas a uma tomada elétrica, o forno entrará automaticamente no modo de suspensão.

Se nenhuma operação for executada, durante um período de 6 minutos após a ligação do micro-ondas a uma tomada elétrica, o forno entrará automaticamente no modo de suspensão.

Para sair do modo de suspensão, basta abrir a porta.



PROTEÇÃO DE INÍCIO/SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

Esta função de segurança será ativada 6 minutos após a última interação com o forno micro-ondas, quando o aparelho não estiver a ser utilizado e a porta estiver fechada.

Quando a função de Proteção/Segurança para crianças estiver ativada, o respetivo ícone será exibido no visor e não será possível utilizar o painel de controlo. Abra e feche a porta para desbloquear o painel de controlo.



INTERROMPER OU PARAR A COZEDURA

Para interromper a cozedura:

A cozedura pode ser interrompida para verificar, virar ou mexer os alimentos, abrindo a porta. A definição será mantida durante 5 minutos.

Para prosseguir com a cozedura:

Feche a porta e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). A cozedura será reiniciada a partir do ponto em que foi interrompida.

Se não quiser continuar a cozinhar:

Retire os alimentos, feche a porta e prima o botão Stop.

Quando a cozedura terminar:

O visor mostrará a mensagem "End" (terminado). Soará um sinal sonoro a cada minuto, durante 10 minutos, quando a cozedura terminar, sendo este o procedimento normal para o arrefecimento do produto.

Dependendo do produto, a ventoinha de arrefecimento ou a lâmpada interna poderá continuar a funcionar.

Se desejar, prima simplesmente o botão de STOP ou abra a porta para cancelar o sinal e parar o tempo de arrefecimento. Nota: reduzir ou parar o ciclo programado de arrefecimento não terá nenhum impacto negativo no funcionamento do produto.



MEXER/VIRAR OS ALIMENTOS

Dependendo da função selecionada, pode ser necessário mexer/virar os alimentos durante a cozedura. Neste caso, o forno interrompe o processo de cozedura e pede-lhe que execute a ação necessária.

Quando necessário, deve:

- ① Abrir a porta.
- ② Mexer ou virar os alimentos (dependendo da ação necessária).
- ③ Feche a porta e reinicie premindo o botão OK / Jet Start (Início Rápido).

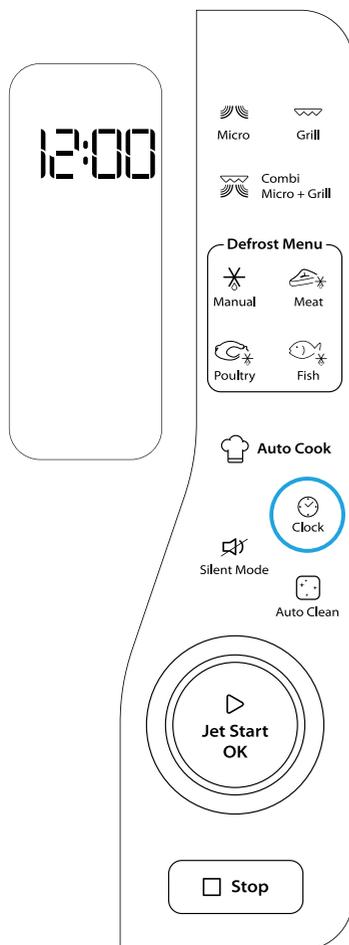
Notas: se a porta não for aberta num período de 2 minutos após o pedido para mexer ou virar os alimentos, o forno prossegue com a cozedura (neste caso o resultado final poderá não ser o desejado).

* Este ícone não está disponível em alguns modelos.

Verifique o painel de controlo do micro-ondas na página anterior.



CLOCK (RELÓGIO)



Para configurar o Relógio do seu aparelho:

- 1 Prima o botão Clock (Relógio)
- 2 Rode o botão para definir as horas.
- 3 Prima novamente o botão Clock (Relógio). Os dígitos dos minutos começarão a piscar.
- 4 Rode o botão para definir os minutos.
- 5 Prima o botão Clock (Relógio). O relógio está acertado.

Nota:

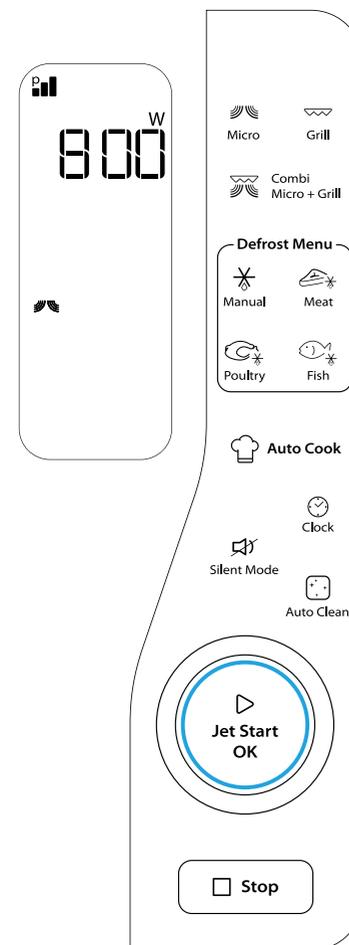
Quando o aparelho for ligado pela primeira vez (ou após uma falha de energia), o mesmo entrará no modo de Configuração do relógio. Siga o procedimento indicado acima a partir do ponto 2.

Dicas e sugestões:

- Se o relógio não for configurado após a ligação do aparelho à corrente, o visor apresentará apenas “:”.
- Durante a configuração do relógio, se premir o botão Stop, ou se a configuração não for concluída após um longo período, o forno sairá do modo de configuração sendo a mesma inválida e o visor apresentará apenas “:”.



JET START (INÍCIO RÁPIDO)



Esta função permite iniciar a função Microwave (Micro-ondas) à potência máxima durante 30 segundos, bastando premir o botão Jet Start (Início Rápido). Sugerido para aquecer rapidamente alimentos com um elevado conteúdo de água, tais como, sopas brancas, café ou chá.

- 1 Prima o botão Jet Start (Início rápido).

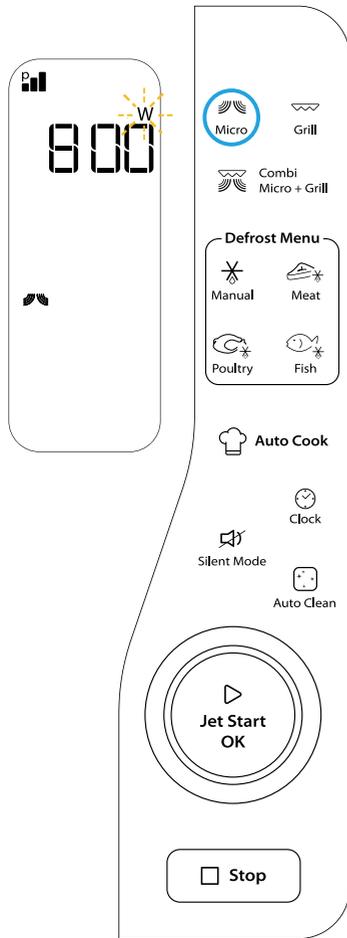
Se premir o botão Jet Start (Início rápido), a função Microwave (Micro-ondas) irá iniciar à potência máxima (800W) durante 30 segundos.

Dicas e sugestões:

- É possível alterar o nível de potência e o tempo de duração mesmo depois de iniciar o processo de cozedura. Para ajustar o nível de potência, prima repetidamente o botão Microwave (Micro-ondas). Para alterar o tempo de duração, rode o botão, ou prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para aumentar o tempo em 30 segundos.



MICROWAVE (MICRO-ONDAS)



A função Microwave (Micro-ondas) permite cozinhar ou reaquecer rapidamente alimentos ou bebidas.

Acessório su-
gerido:



Cobertura para o prato
(vendida separadamente)

- 1 Prima o botão Microwave (Micro-ondas). O nível máximo de potência (800W) será exibido no visor e o ícone de watts começará a piscar.
- 2 Rode o botão para ajustar o valor da potência e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). Em alternativa, é possível ajustar o valor da potência premindo repetidamente o botão Microwave (Micro-ondas) e, em seguida, o botão OK / Jet Start (Início Rápido).
- 3 O visor mostrará tempo de cozedura predefinido (30 segundos). Rode o botão para ajustar o tempo de cozedura.
- 4 Prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para iniciar o ciclo de cozedura.

* A imagem acima refere-se only (apenas) ao modelo MWF421.

Pode encontrar a posição do botão Microwave (Micro-ondas) do seu modelo na página 9 "Descrição do painel de controlo".

Dicas e sugestões:

- Para utilizar a função Microwave (Micro-ondas) na potência máxima, o seu aparelho disponibiliza a **função Jet Start (Início Rápido)**. Para iniciar facilmente a função Microwave (Micro-ondas) à potência máxima basta premir o **botão Jet Start (Início Rápido)**. De cada vez que premir o **botão Jet Start (Início Rápido)** aumentará a duração da função em 30 segundos. Para mais detalhes, consulte a **função Jet Start (Início Rápido)** na página 13.
- É possível alterar o nível de potência e o tempo de duração mesmo depois de iniciar o processo de cozedura. Para ajustar o nível de potência, prima repetidamente o botão Microwave (Micro-ondas). Para alterar o tempo de duração, rode o botão, ou prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para aumentar o tempo em 30 segundos.

Micro-ondas - Seleção de potência

POTÊNCIA DO MICRO-ONDAS	SUGESTÃO DE UTILIZAÇÃO:
90 W	Derreter gelados e manter aquecido.
160 W	Derreter manteiga e queijo.
350 W	Cozinhados que exigem mais cuidados, estufados e derreter manteiga e chocolate.
500 W	Cozinhar molho de carne, queijo e ovos e terminar a cozinhar com caçarolas.
600 W	Cozinhar pratos e refeições, sem mexer.
700 W	Cozinhar peixe, carne, legumes.
800 W	Pode utilizar para aquecer bebidas, água, sopa, café, chá ou outros alimentos com elevado conteúdo de água. Se os alimentos contiverem ovos ou natas, selecione uma potência inferior.

Micro-ondas - Guia de cozedura

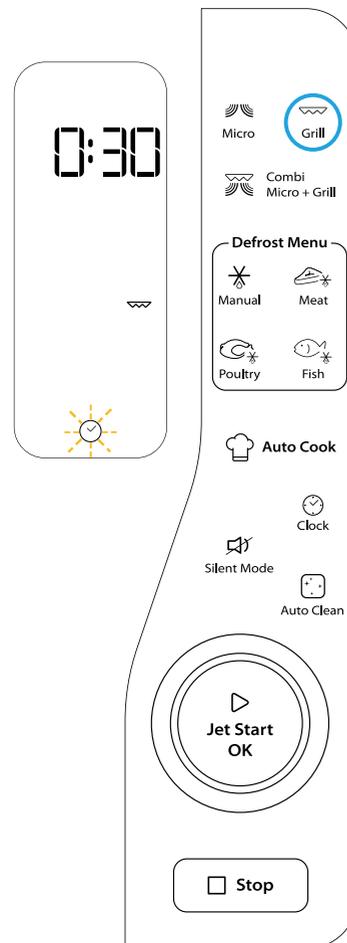
Tipo de alimento	Quantidade	Nível de potência	Tempo		Tempo de repouso	Instruções
			MWF420	MWF421		
Filetes de frango	400g	700W	6min-6½min	6½min-7min	3min	Disponha camadas finas de filetes de frango num prato adequado para micro-ondas.
Toucinho fumado	4 fatias	800W	3min-3½min		-	Disponha a fatia de bacon separada num prato para bacon ou num prato adequado para micro-ondas.
Legumes (frescos)	400g	700W	6min-7min	5½min-6½min	1min	Adicione duas colheres de sopa de água antes de iniciar a cozedura. Mexa quando chegar a meio do tempo de cozedura.
Legumes (congelados)	400g	700W	7min-8½min	6½min-8min	1min	Adicione duas colheres de sopa de água antes de iniciar a cozedura. Mexa quando chegar a meio do tempo de cozedura.
Batata com casca	4	800W	21min-23min	20min-22min	5min	1 kg de batatas de tamanho médio com casca (escolha batatas com tamanhos similares), perfure-as com um garfo.
Carne assada	900g	700W	16min-17min	16min-17min	5min	Prepare a receita que prefere e coloque a mistura dentro de uma embalagem num prato adequado para micro-ondas, evitando que se formem bolsas de ar.
Peixe (inteiro)	600g	700W	6½min-7½min	5½min-6½min	3min	Perfure a pele do peixe com um garfo para permitir a libertação do vapor durante a cozedura.
Filetes de peixe	400g	700W	6½min-7½min		3min	Disponha camadas finas de filetes de peixe num prato adequado para micro-ondas.

Micro-ondas - Guia para aquecimento

Tipo de alimento	Quantidade	Nível de potência	Tempo		Tempo de repouso	Instruções
			MWF420	MWF421		
 Alimentos em pratos	400-450g	700-800W	4¾min-5min	4½min-5min	1min	Para obter melhores resultados disponha os alimentos mais densos em redor da borda do prato e os alimentos mais finos ou menos densos no centro do mesmo.
 Arroz misturado	350g	800W	5min-5½min	4½min-5min	1min	Retire a embalagem de alimentos congelados, mexa a meio do tempo de cozedura.
 Bebidas	2 CHÁVENAS	800W	3¼min-3¾min	3¹⁄₆min-3½min	-	Coloque uma colher metálica dentro da chávena para evitar que o líquido aqueça demasiado.
 Sopa	2 CHÁVENAS	800W	4½min-5½min	4min-5min	3min	Cubra com película e deixe uma abertura para permitir a libertação do vapor durante o aquecimento. Mexa após a cozedura.
 Molho	2 CHÁVENAS	500W	7min-8½min	6½min-8½min	3min	Cubra com película e deixe uma abertura para cozinhar, reaqueça quando estiver à temperatura ambiente. Mexa após a cozedura.
 Lasanha congelada	500g	600W	15min-16min		1min	Utilize um prato adequado para micro-ondas e forno.



GRILL (GRELHADOR)(disponível apenas no modelo MWF421)



Esta função utiliza um potente grelhador para alourar os alimentos, criando um efeito de grelhado ou gratinado. A função Grill (Grelhador) permite-lhe alourar alimentos como tostas de queijo, sandes quentes, croquetes de batata, salsichas e legumes.

Acessório dedicado:



Plataforma de arame

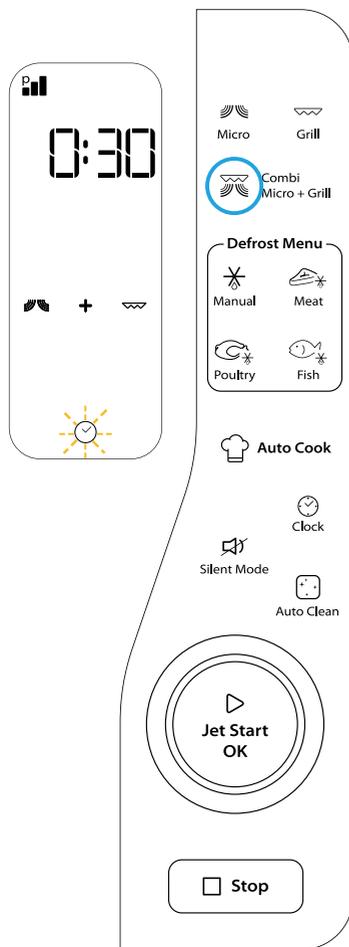
- ① Prima o botão Grill (Grelhador).
- ② Rode o botão para definir o tempo de cozedura.
- ③ Prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para iniciar a cozedura.

Dicas e sugestões:

- No caso de alimentos como queijo, tostas, bifes e salsichas, coloque o alimento na plataforma de arame.
- Certifique-se de que os utensílios que vai utilizar são resistentes ao calor sempre que utilizar esta função.
- Não utilize utensílios de plástico para grelhar. Estes poderão derreter. Os utensílios de madeira ou de papel também não são adequados.
- Seja cuidadoso, não toque no teto por baixo da resistência do grelhador.
- É possível alterar o tempo de duração mesmo depois de iniciar o processo de cozedura. Para alterar o tempo de duração, rode o botão, ou prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para aumentar o tempo em 30 segundos.



COMBI MICROWAVE + GRILL (COMBINADO MICRO-ONDAS + GRELHADOR) (disponível apenas no modelo MW421)



Esta função combina a cozedura com micro-ondas e grelhador para poder gratinar alimentos em menos tempo.

Acessório dedicado:



Plataforma de arame

- ① Prima o botão Combi (Combinado).
- ② Rode o botão para definir o tempo de cozedura.
- ③ Prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para iniciar a cozedura.

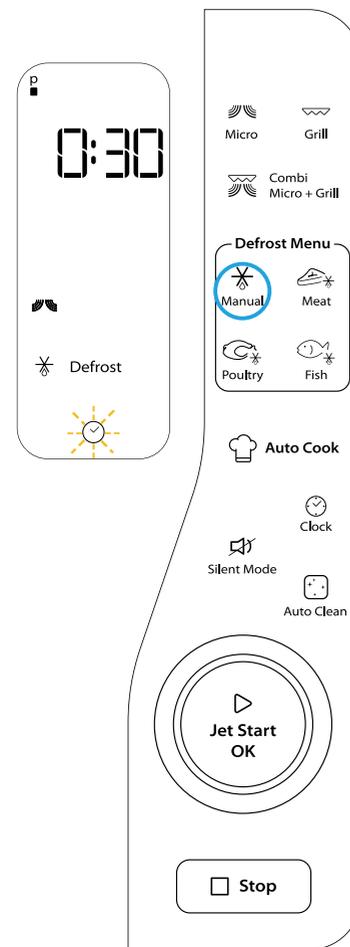
Assim que o processo de cozedura tiver sido iniciado:
- para aumentar ou diminuir o tempo de cozedura: rode o botão ou prima repetidamente o botão OK / Jet Start (Início Rápido).

Dicas e sugestões:

- Certifique-se de que os utensílios utilizados são adequados para fornos micro-ondas e resistentes ao calor sempre que utilizar esta função.
- Não utilize utensílios de plástico para grelhar. Estes poderão derreter. Os utensílios de madeira ou de papel também não são adequados.
- Seja cuidadoso, não toque no teto por baixo da resistência do grelhador.
- É possível alterar o tempo de duração mesmo depois de iniciar o processo de cozedura. Para alterar o tempo de duração, rode o botão, ou prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para aumentar o tempo em 30 segundos.



MANUAL DEFROST (DESCONGELAÇÃO MANUAL) (MENU DESCONGELAR)



Esta função permite a descongelação rápida de alimentos.

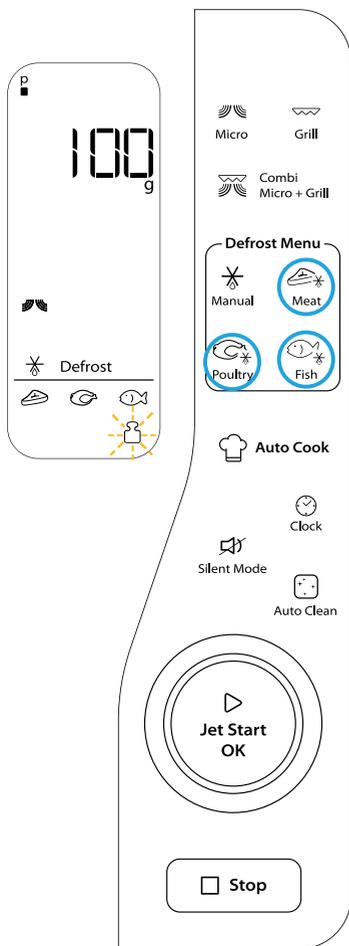
- ① Prima o botão Manual Defrost (Descongelação manual).
- ② Rode o botão para definir a duração da função.
- ③ Prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). A função é iniciada.

Dicas e sugestões:

- Para obter melhores resultados recomendamos-lhe que descongele diretamente na parte inferior do compartimento. Se necessário, é possível usar um recipiente de plástico leve adequado para micro-ondas.
- Alimentos cozidos, guisados e molhos de carne descongelam melhor se mexidos durante o tempo de descongelação.
- Separe os pedaços à medida que começarem a descongelar. Os pedaços individuais descongelam mais facilmente.
- Vire grandes pedaços a meio do processo de descongelação.
- É aconselhável não deixar descongelar completamente os alimentos e permitir que o processo termine durante o tempo de espera.
- É possível alterar o tempo de duração mesmo depois de iniciar o processo de cozedura. Para alterar o tempo de duração, rode o botão, ou prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para aumentar o tempo em 30 segundos.



AUTOMATIC DEFROST (DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICA) (MENU DESCONGELAR)



Esta função permite a descongelação rápida e automática de alimentos. Utilize esta função para descongelar carne, aves ou peixe.

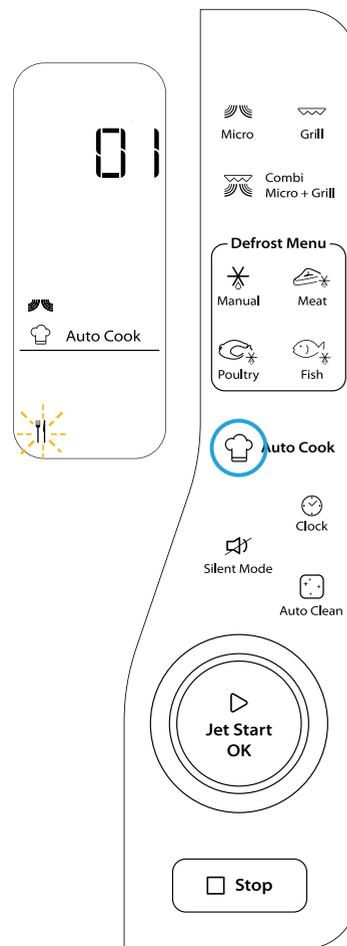
- 1 Prima qualquer botão Auto Defrost (Descongelação automática) (Carne, Aves ou Peixe) para selecionar o tipo de alimento (ver tabela abaixo).
- 2 Rode o botão para definir o peso.
- 3 Prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). A função é iniciada. A duração da função será calculada automaticamente com base no alimento e peso selecionados.

Nota: após um determinado período, o visor poderá exibir uma mensagem para virar ou mexer os alimentos para obter uma melhor descongelação. Ver o capítulo "Mexer/virar os alimentos" na página 11.

TIPO DE ALIMENTO	PESO	SUGESTÃO
Carne	100-2000g	Carne picada. Costeletas, bifes ou assado. Para melhores resultados, após a cozedura, deixe a carne a repousar durante, pelo menos, 5 minutos
Aves	100-2000g	Frango inteiro, pedaços ou filetes de frango. Após a cozedura, deixe repousar durante 5 a 10 minutos
Peixe	100-2000g	Aguarde pelo menos 5 minutos após a cozedura de peixe inteiro, bifes ou filetes



MENU PARA AUTO COOK (COZINHAR AUTOMATICAMENTE)



Uma seleção de receitas automáticas com valores predefinidos para oferecer resultados ideais.

- 1 Prima o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente).
- 2 Rode o botão para selecionar a receita desejada (ver tabela abaixo).
- 3 Prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). A função é iniciada.

Nota: após um determinado tempo, dependendo da receita selecionada, o visor poderá apresentar uma indicação para mexer os alimentos. Ver o capítulo "Mexer/virar os alimentos" na página 11.



Dicas e sugestões:

- Para obter melhores resultados recomendamos-lhe que descongele diretamente na parte inferior do compartimento. Se necessário, é possível usar um recipiente de plástico leve adequado para micro-ondas.
- Para alimentos não indicados na tabela e, se o peso for inferior ou superior ao peso recomendado, utilize a Descongelação manual (ver página 19).
- Se o alimento estiver mais quente do que a temperatura de congelação (-18 °C), seleccione um peso inferior para o alimento.
- Se o alimento estiver mais frio do que a temperatura de congelação (-18 °C), seleccione um peso superior para o alimento.
- Separe os pedaços à medida que começarem a descongelar. Os pedaços individuais descongelam mais facilmente.
- O tempo de repouso após a descongelação melhora sempre o resultado, já que a temperatura será distribuída de forma uniforme pelo alimento.

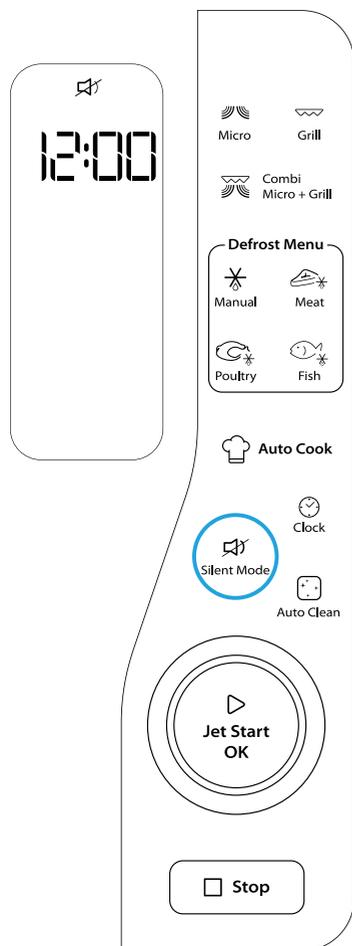
RECEITA	INGREDIENTES	PROCEDIMENTO	TEMPO DE COZEDURA
 Carne bolo-nhe (4 doses)	<ul style="list-style-type: none"> • 300 g de carne de vaca picada • 340 g de polpa de tomate • 4 colheres de sopa de azeite • ½ colher de chá de manjerição seco • 1 cubo de caldo • uma pitada de sal 	<ul style="list-style-type: none"> • Numa caçarola de pirex com tampa, dissolva os cubos de caldo em azeite para formar uma pasta. • Adicione os restantes ingredientes e misture bem. • Cubra o prato com a tampa • Prima uma vez o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 1 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). • Quando lhe for solicitado, remova o prato do micro-ondas, mexa bem e volte a colocá-lo no micro-ondas. • Prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para continuar o ciclo de cozedura. 	14min

RECEITA	INGREDIENTES	PROCEDIMENTO	TEMPO DE COZEDURA
 Bola de carne (4 doses)	<ul style="list-style-type: none"> • 800 g de carne moída • 2 fatias de pão • 4 colheres de sopa de polpa de tomate • 1 ovo batido • 50 g queijo mozarella ralado • 1 cebola pequena • 8 azeitonas verdes picadas • 4 colheres de sopa de molho Worcestershire • 2 colheres de sopa de salsa picada • Alho, orégãos, sal e pimenta 	<ul style="list-style-type: none"> • Triture o pão, a cebola, o alho e a salsa. Misture a carne com o ovo e as especiarias. • Coloque a mistura numa forma untada, preenchendo bem as extremidades e os lados. Espalhe uniformemente a polpa de tomate e o queijo por cima. • Prima repetidamente o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 2 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). 	17min
 Salmão com legumes (4 doses)	<ul style="list-style-type: none"> • 800 g de salmão cortado em postas de 3 cm • 150 g de tomates cherry, cortados em metades • 100g de brócolos • 100g de couve-flor • 20 g alho francês • 2 colheres de sopa de azeite extra virgem • Sumo de 1 limão • Sal e pimenta 	<ul style="list-style-type: none"> • Num prato adequado para micro-ondas, tempere o salmão e os legumes com sal, pimenta, azeite e limão. • Cubra o prato, deixando um pouco de espaço para a libertação do vapor. • Prima repetidamente o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 3 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). • No final do ciclo de cozedura, retire cuidadosamente a tampa para permitir a libertação do vapor. 	15min
 Sopa de creme de legumes (2 doses)	<ul style="list-style-type: none"> • 200g de batatas cortadas em cubos • 100g de brócolos • 1 tomate maduro, cortado em cubos • 200 ml de água • Sal, pimenta e queijo parmesão ralado 	<ul style="list-style-type: none"> • Num prato adequado para micro-ondas, misture todos os ingredientes, excluindo o queijo. • Cubra o prato, deixando um pouco de espaço para a libertação do vapor. • Prima repetidamente o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 4 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). • No final do ciclo de cozedura, bata todos os ingredientes numa liquidificadora e sirva enquanto está quente com queijo parmesão em cima. 	15min
 Legumes (2 doses)	<ul style="list-style-type: none"> • 350 g dos seus legumes favoritos, cortados em cubos pequenos • 100 ml de água à temperatura ambiente • 1 colheres de sopa de azeite • 1 colher de chá de sal 	<ul style="list-style-type: none"> • Num prato adequado para micro-ondas, adicione todos os ingredientes e misture bem. • Prima repetidamente o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 5 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). • No final do ciclo de cozedura, retire o prato utilizando luvas resistentes ao calor e tenha cuidado com o vapor. • Retire o alho antes de servir (se desejado). 	9min

RECEITA	INGREDIENTES	PROCEDIMENTO	TEMPO DE COZEDURA
 batatas com casca (4 doses)	<ul style="list-style-type: none"> • 1 kg de batatas de tamanho médio • 4 colheres de sopa de manteiga • 100 g de queijo ralado à sua escolha • Sal, pimenta e queijo para polvilhar 	<ul style="list-style-type: none"> • Lave e seque as batatas, pique-as com um garfo. • Coloque as batatas num prato adequado para micro-ondas. • Prima repetidamente o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 6 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). • Quando lhe for solicitado, rode as batatas, tendo cuidado, pois as mesmas estarão quentes. • No final do ciclo de cozedura, deixe as batatas arrefecer, em seguida, corte-as a meio e retire-lhes as cascas. Guarde as cascas para mais tarde. • Amasse a batata para formar um puré e misture os restantes ingredientes. • Encha as cascas de batata com a mistura, polvilhe com queijo e coloque no micro-ondas durante 5 minutos para derreter. 	12min
 Arroz (2 doses)	<ul style="list-style-type: none"> • 1 chávena de arroz branco estufado (180 g) • 3 chávenas de água (540 ml) à temperatura ambiente • 1 colher de chá de sal • 1 colheres de sopa de azeite 	<ul style="list-style-type: none"> • Junte todos os ingredientes num prato alto (aprox. 10 cm) adequado para micro-ondas. • Coloque o prato sem cobertura no micro-ondas. • Prima repetidamente o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 7 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). • No final do ciclo de cozedura, retire o recipiente do micro-ondas utilizando luvas resistentes ao calor. • Se ainda existir água no prato, misture vigorosamente e deixe estar coberto durante 2 minutos antes de servir. 	18min
 Pipocas (2 doses)	<ul style="list-style-type: none"> • Esta função é adequada para a preparação de uma embalagem de 100 g de pipocas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque a embalagem de pipocas no centro do compartimento. • Prima repetidamente o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 8 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). 	2min30s (MWF420) 2min15s (MWF421)
 Bruschetta (2 doses) (disponível apenas no modelo MWF421)	<ul style="list-style-type: none"> • 2 fatias de pão italiano com aproximadamente 1,5 cm de espessura • 30 ml de azeite extra virgem • 10 tomates cherry pelados e cortados em cubos • 3 colheres de sopa de manjeriço fresco picado • Sal, pimenta e alho • Queijo mozarella cortado em cubos 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque as fatias de pão na plataforma de arame • Prima repetidamente o botão Auto Cook (Cozinhar automaticamente) para selecionar a receita número 9 e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). • Quando lhe for solicitado, retire a plataforma de arame e rode cuidadosamente o pão e, em seguida, volte a colocá-lo no micro-ondas e prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido). • Entretanto, tempere os tomates com sal, pimenta preta e azeite. • No final do ciclo de cozedura, retire o pão do micro-ondas, esfregue as cabeças de alho no pão, coloque os tomates e o manjeriço por cima e sirva imediatamente com o queijo mozarella. 	8min



SILENT MODE (MODO SILENCIOSO)

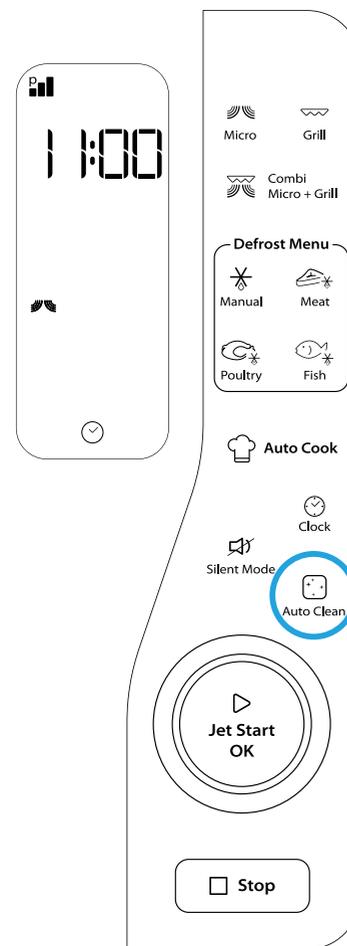


Esta função permite desativar todos os sons reproduzidos pelo aparelho.

- 1 Prima o botão Silent Mode (Modo silencioso) para desativar todos os sons. Para restaurar os sons, prima novamente o botão Silent Mode (Modo silencioso).



AUTO CLEAN (LIMPEZA AUTOMÁTICA)



Este ciclo de limpeza automática ajudará a limpar o compartimento do forno micro-ondas e a remover odores desagradáveis.

ANTES DE INICIAR O CICLO:

- 1 Coloque 200 ml de água num recipiente (consulte as nossas recomendações na secção seguinte "Dicas e sugestões").
- 2 Coloque o recipiente diretamente no centro da parte inferior do compartimento.

PARA INICIAR O CICLO:

- 1 Prima o botão Auto Clean (Limpeza automática). A duração do ciclo de limpeza será exibido no visor.
- 2 Prima o botão OK / Jet Start (Início Rápido) para iniciar a função.

QUANDO O CICLO TERMINAR:

- 1 Prima o botão Stop.
- 2 Aguarde 3 a 5 minutos antes de abrir a porta.
- 3 Retire o recipiente.
- 4 Utilize um pano macio ou papel de cozinha com detergente suave para limpar as superfícies interiores.

Dicas e sugestões:

- Para obter melhores resultados de limpeza, é recomendado que utilize um recipiente com um diâmetro de 17 a 20 cm e uma altura inferior a 6,5 cm.
- É recomendado que utilize um recipiente de plástico leve adequado para micro-ondas.
- Visto que o recipiente estará quente após o ciclo de limpeza, é recomendado que utilize uma luva resistente ao calor para retirar o recipiente do micro-ondas.
- Para obter um melhor efeito de limpeza e remover odores desagradáveis, adicione um pouco de sumo de limão à água.
- A resistência do grelhador não necessita de qualquer tipo de limpeza, já que o calor intenso permite queimar quaisquer salpicos, mas a parte superior situada por baixo poderá necessitar de ser limpa regularmente. Deverá efectuar essa limpeza com um pano macio e húmido com um detergente suave.
- Se não utilizar o grelhador regularmente, deixe-o em funcionamento durante 10 minutos por mês para queimar quaisquer salpicos, de forma a reduzir o risco de provocar um incêndio.

SUGESTÕES AMBIENTAIS

A caixa da embalagem pode ser totalmente reciclada tal como confirmado pelo símbolo de reciclagem. Respeite todas as normas locais relativas à eliminação de resíduos.

Mantenha embalagens potencialmente perigosas (sacos de plástico, poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças.

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Ao garantir uma eliminação correta do produto, evitará possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar de um tratamento inadequado dos resíduos deste produto.

O símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respetivo centro de recolha para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

A eliminação deverá ser efetuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de resíduos.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Antes de desmantelar, corte o cabo de alimentação de forma a que o aparelho não possa ser ligado à corrente elétrica.



De acordo com as normas IEC 60705:2010 e IEC 60350-1:2011

A Comissão eletrotécnica internacional criou uma norma para efectuar testes comparativos do desempenho de aquecimento dos diferentes fornos microondas. Recomendamos o seguinte para este forno:

TESTE	QUANTIDADE	NÍVEL DE POTÊNCIA	TEMPO APROX.	
			MWF420	MWF421
Creme de leite (12.3.1)	750 g	800W	10min-14.5min	11min
Bolo (12.3.1)	475 g	700W	6min-9min	
Carne assada (12.3.3)	900 g	800W	14min	15min-16min
Descongelação de carne picada (13.3)	500 g	160W	10min-12min	12min-13min
Batatas gratinadas (12.3.4)	1,100 g	Combinado Grelhador	33min	

TESTE	PRÉ-AQUECIMENTO	FUNÇÃO	TEMPO APROX.
Tosta (9.1)	-	Grelhador	6min
Hambúrguer (9.2)	-	Grelhador	68min-71min

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Descrição dos dados	MWF420	MWF421
Tensão de alimentação	220-230V~50 Hz	220-230V~50 Hz
Potência nominal	1350 W	1350 W
Grelhador	N/D	950-1050 W
Dimensões externas (AxLxP)	320 x 490 x 426	320 x 490 x 426
Dimensões internas (AxLxP)	214 x 320 x 329	214 x 320 x 329

